

# MeginBowlen 2019 i Arnis

(Danish version followed by English version  
and the results after the text)

Megin Bowlen 2019 blev afholdt i Arnis ved den smukke fjord, Slien, mellem Kabbeln og Schleswig.

Megin sejlerne Elke og Hendrik Horn havde lagt et stort arbejde i at forberede stævnet. Der var sendt indbydelser og omhyggelige vejledninger ud. Ved ankomsten stod venlige lokale sejlere klar til at hjælpe jollerne i vandet ved Mittelmanswerft i Kabbeln.

Derefter sejlede jollerne til Arnis inderst ved byens haver. Byen består gamle smukke huse langs hovedgaden med lindealleen og haver ned til fjorden. Med utrolig gæstfrihed var der fundet teltpladser og værelser til sejlerne. Der var lækker ankomst suppe til aften, gensynsglæde, velkomst til nye og snakken tog hurtig fart.



Lørdag morgen var der skippermøde.

Derefter blev bådene gjort klar og vi startede første sejlads 10.30. Da vejret var regnfuldt og blæsende, besluttede vi at sejle langdistance sejlads til Kabbeln umiddelbart efter de to første korte sejlads og springe frokost på kysten over.

Med vindstød ca. på 10 – 11 sek/m blev der sejlet med fuld koncentration. Desværre mistede Knud Erik Kofoed muligheden for at sejle med, da masten brækkede. Også et par andre både måtte udgå efter sammenstød og havari. De øvrige både havde spændende sejlads med ivrige starter, trængsel ved mærke rundinger og flere 360 graders vendinger, når man indså at have

overset en styrbordshalse jolle.

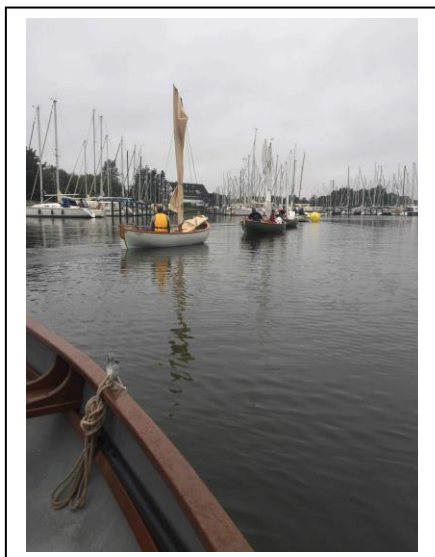
Langdistance sejladser ned i Kabbelns smalle sund bød på udfordring, da vi skulle krydse hjem idet strømmen nu var kraftig i mod.



Godt trætte var vi hjemme midt på eftermiddagen, hvor Elke bød på kaffe og Arnis-winerbrød. Om aftenen var der generalforsamling inden festmiddagen. Her var menuen lækre koteletter med

spændende tilbehør, dertil godt tysk øl og vin og snakken tog fart. Der blev festet til sent, selvom nogle af de ældre sejlere valgte at gå til køjs og strække trætte lemmer.

Søndag blev jollerne trukket ud syd for Arnis i den svage vind. Vinden friskede lidt, og vi nåede to fine sejladser i 5 sek/m vind. Det regnede en del, men vi havde gode sejladser med sjove vindspring og afprøvelse af taktiske muligheder.



Efter sejladserne sejlede jollerne til Kappeln. Vi hjalp hinanden med at få dem på trailerne inden premieuddelingen hjemme i Arnis.

Stævnet var på alle måder veltilrettelagt. Det erfarne dommerteam underledelse af Manfred gjorde at stævnet forløb godt, uenigheder om f.eks. mærkerundinger blev drøftet sagligt og fredsommeligt. Vi følte os trygge med hurtige ledsage både, tydelige "ballon mærker", gode

instruktioner i det hele taget. De mange frivillige hjalp og bakkede op både på vandet og til lands. Arnis virker på os gæster som utrolig venlig, man blev mødt af hilsnen "mojn" og et smil af folk, der ellers ikke havde med stævnet at gøre.

Samlet vinder af MeginBowlen blev Henning Wind med fire førstepladser i fem sejlads. På sin stilfærdige og venlige måde viste Henning os, hvordan mange års erfaring som jollesejler på topplan også kan udmøntes i Meginjollesejlad.

Meginsejlere mødes med mange forskellige erfaringer, mange er tidligere dygtige jollesejlere eller kølbådssejlere med store resultater i kapsejladser, andre er turbådssejlere, der er sejlere med træskibserfaring og spejderne er godt repræsenteret. Fælles for hele gruppen er glæden ved den lille sprøde, underfundige Meginjolle der gir gode udfordringer også til den meget øvede, samtidig med den lader sig sejle af nybegynderen.

Og fælles for alle der deltog var glæden ved den fine stævne Elke og Hendrik havde tilrettelagt.



## MeginBowlen 2019 in Arnis

Megin Bowlen 2019 was held in Arnis by the beautiful fjord, Slien, between Kabbeln and Schleswig.

Meginsailors Elke and Hendrik Horn had done a great job in preparing the event. Invites and careful instructions had been sent out. Upon arrival, friendly local sailors were ready to help the dinghies in the water at Mittelmanswerft in Kabbeln.

Then the dinghies bay up to the city's consists of old along the main street gardens down to the hospitality, tent were found for the delicious arrival soup rejoicing, welcome to conversation



sailed to Arnis at the gardens. The town beautiful houses with the lime alley and fjord. With incredible pitches and rooms sailors. There was for the evening, new people and the accelerated quickly.

Saturday morning there was a skipper meeting. Then the boats were ready and we started our first voyage at 10.30. As the weather was rainy and windy, we decided to sail long-distance sailing to Kabbeln immediately after the first two short sailing trips and skip the planned lunch on the coast.

With gusts approx. at 10 - 11 sec / m, full concentration was sailed. Unfortunately Knud Erik Kofoed lost the opportunity to sail, when his mast broke. Also a few other boats had to leave after the collision and crash. The other boats had exciting sailings with eager starts, congestion at brand roundings - and several 360 degree turns when a skipper realized that they he overlooked a starboard dinghy. The long-distance voyage down into the narrow strait of Kabbeln presented a challenge as we had to cross home as there was now strong counter current.



Well tired we were home in the middle of the afternoon, where Elke offered coffee and Arnis "winerbrød", a sweet cake. In the evening there was a general meeting before the dinner party. Here the menu was delicious chops with exciting accessories, good German beer and wine and the talk took off. There were partying until late, though some of the older sailors chose to go to bed and stretch tired limbs.



On Sunday, the dinghies were pulled out south of Arnis in the weak wind. The wind refreshed a bit and we reached two fine sailing in approx. 5 sec / m wind. It was raining a lot, but we had good sailing with fun wind-changes and testing of tactical options.

After sailing, the dinghies sailed to Kappeln. We helped each other get them on the trailers before the awards ceremony at home in Arnis.

The event was well organized in every way. The experienced judging team, with Manfreds leadership, made the event go well, disagreements was discussed matter-of-factly and peacefully. We felt safe with quick escort boats, clear "balloon marks", good instructions on the whole. The many volunteers helped



and supported both on the water and on land. Arnis seems to us guests as incredibly friendly, they were greeted by the greetings "mojn" and a smile from people who otherwise had nothing to do with the convention.

Overall winner of the MeginBowlen, Henning Wind became four first place in five races. In his quiet and friendly way, Henning showed us how many years of experience as a top sailing dinghy can also be implemented in Meginjolle sailing.

